

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 28 (2001)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** Info OSE

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Pour les jeunes: plaisir garanti à prix avantageux

La Suisse est réputée pour ses magnifiques stations de sports d'hiver. Les touristes viennent du monde entier pour profiter de nos superbes montagnes. Trop chères, les vacances en Suisse? Pas pour les jeunes Suisses de l'étranger. Le Service des jeunes ne descend certes pas dans les grands hôtels, mais nous sommes persuadés que l'ambiance de nos maisons de vacances n'a rien à leur envier!

Peu importe que tu n'aises jamais vu la neige ou que tu sois un féru de ski sauvage. L'équipe de l'OSE prend en compte ton savoir et se réjouit de



chaque progrès individuel. Prochain camp:

## Camp de ski du Nouvel An à Sedrun/GR (15-25 ans) du 27.12.01 au 05.01.02

60 jeunes de 15 pays se retrouvent

dans les montagnes grisonnes. Dans la région de Sedrun, la neige est garantie et les possibilités multiples. La maison rénovée est à deux pas du village. On ne t'aura sûrement jamais souhaité une bonne année dans autant de langues.

## Vivre la Suisse!

L'offre du Service des jeunes ne se résume toutefois pas uniquement à ça. De janvier à mars 2002, tu peux passer un séjour avantageux dans une famille sympathique. Peut-être désires-tu combiner ton séjour avec un camp, des cours de langues ou quelques stages dans des entreprises suisses de ton choix.

Pour plus d'informations:

[www.aso.ch](http://www.aso.ch) ou

Organisation des Suisses de l'étranger  
Service des jeunes  
Alpenstrasse 26, 3000 Berne 16  
tél.: +41 31 351 61 00  
fax: +41 31 351 61 50  
[youth@aso.ch](mailto:youth@aso.ch)

## Camps d'hiver 2001/2002 pour les 8-14 ans

Du jeudi 27 décembre 2001 au samedi 3 janvier 2002, la Fondation pour jeunes Suisses de l'étranger organise deux camps de vacances d'hiver. L'un se déroulera comme l'année dernière à Engelberg (OW) et l'autre dans une maison louée sur le domaine skiable de Wangs/Pizol.

Au programme il y aura, en plus du ski et du snowboard, du patin à glace, de la luge, des constructions

d'igloos, etc. Une importante place sera aussi réservée, durant ces dix jours, aux jeux collectifs.

Par ailleurs, une offre spéciale s'adresse aux enfants nés en 1987 et 1988. Dix à douze d'entre eux pourront participer gratuitement, avec plusieurs centaines d'autres enfants de toute la Suisse, au grand camp de ski organisé par la Fédération suisse de ski à La Lenk au début de janvier 2002.

## Informations et inscriptions:

[www.aso.ch](http://www.aso.ch) ou

Fondation pour enfants Suisses de l'étranger

Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16

tél. +41 31 351 61 60

fax +41 31 351 61 50

[sjas@aso.ch](mailto:sjas@aso.ch)



## Session fédérale des jeunes (30.10.01-04.11.01)

Chaque année, le Parlement des jeunes siège dans la salle du Conseil national au Palais fédéral à Berne. Les Suisses de l'étranger ne doivent pas rater ce rendez-vous, d'autant que la session 2001 est consacrée à la politique étrangère. Si tu parles l'une des langues nationales suisses et que tu es âgé de 15 à 21 ans, tu peux participer gratuitement (!) à la session des jeunes. Si tu veux réaliser quelque chose en Suisse, nouer des contacts et accumuler des expériences, inscris-toi sans tarder!

«Notre pays est à la veille de s'engager dans des choix cruciaux pour son avenir. Tous les Suisses expatriés en subiront aussi les conséquences. Ne restons pas passifs: exerçons notre droit de vote en Suisse; participons aux consultations populaires!»



Jean-Paul Aeschlimann, président de l'Union des Associations suisses de France, consul honoraire, membre du Comité de l'OSE, domicilié à Montpellier.



Défendez vos intérêts,  
votez en Suisse!  
[www.aso.ch](http://www.aso.ch)

## AJAS Formation en Suisse

Vous désirez apprendre une langue, faire un apprentissage, des études à l'université ou dans une haute école spécialisée? Nous vous renseignons volontiers. Vous recherchez des possibilités de financement ou de logement en Suisse? Nous sommes là pour vous

répondre et vous conseiller. Consultez également les pages officielles. AJAS

Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16

tél. +41 31 351 61 40

fax +41 31 351 61 50

[www.aso.ch](http://www.aso.ch)

[ajas@aso.ch](mailto:ajas@aso.ch)